

SERVICE « SCIENCES DE LA VIE »



La diffusion de médicaments en toute sécurité à l'échelle mondiale exige précision et passion

Les organisations spécialisées en sciences de la vie se trouvent aujourd'hui à un tournant. À mesure que les marchés existants et émergents se développent, le paysage des essais cliniques s'élargit. Dans le monde entier, les réglementations qui régissent le marché se font de plus en plus complexes. Bien communiquer auprès de vos clients et des communautés de patients ne passe pas uniquement par la traduction : cela implique également de l'expérience, de la compréhension et de l'attention. Votre métier consiste à élaborer des dispositifs et des médicaments qui sauvent des vies et font du monde un endroit plus sain. Nous pouvons être votre partenaire en matière de conformité, en vous aidant à générer les informations et les livrables dont vous avez besoin pour diffuser vos messages et vos produits à l'international, de manière sûre, précise et efficace.



Aujourd'hui plus que jamais, les organisations du secteur des sciences de la vie, de même que notre entreprise, sont confrontées à des exigences commerciales en rapide évolution et de plus en plus mondialisées, notamment sur les plans cliniques et réglementaires, de la formation, de l'e-learning et du marketing global. Le recours à l'expertise de Lionbridge nous a permis de gagner en efficacité opérationnelle dans l'ensemble de nos activités internationales.



Un client d'envergure internationale de Lionbridge spécialisé dans les dispositifs médicaux

LIONBRIDGE

Nous parlons votre langue

Toute communication afférente aux sciences de la vie, qu'il s'agisse des résultats d'essais cliniques ou de résumés non scientifiques, d'étiquettes des médicaments ou de supports marketing, nécessite du temps, de l'attention et la compréhension d'exigences réglementaires strictes. **Nous pouvons vous accompagner à cet égard.** Notre équipe s'associe à la vôtre pour convertir des contenus sensibles, complexes et souvent fluctuants en mots qui trouvent un écho chez tous les utilisateurs, depuis les organismes de réglementation jusqu'aux prestataires de soins de santé, en passant par les patients, partout dans le monde. Nous comptons parmi nos clients des entreprises relevant du domaine pharmaceutique, de l'élaboration de dispositifs médicaux, de l'édition médicale et des soins de santé, ainsi que des organisations de recherche sous contrat (ORC). Chacun de ces clients exige une attention rigoureuse portée aux détails, une compréhension experte des exigences nuancées et le plus grand soin pour l'utilisateur final.

Nos actions auprès de nos clients

Nous comprenons les défis auxquels vous êtes confronté. Nos équipes conjuguent une connaissance approfondie du marché à des capacités d'exécution expertes pour vous apporter les compétences linguistiques, opérationnelles et commerciales nécessaires à votre réussite. Notre palette de services est étendue :

SOLUTIONS CLINIQUES

- Documentation liée aux essais cliniques, notamment les protocoles, les FCE, brochures de chercheurs, rapports AE/SAE
- Validation linguistique des dossiers PRO, ePRO et eCOA
- Services liés au conditionnement et à l'étiquetage cliniques
- Résumés non scientifiques des résultats d'essais cliniques

MARKETING GLOBAL

- Développement Web et marketing en ligne à l'échelle mondiale
- Référencement multilingue, mesures et analyses
- Localisation multimédia et documents d'accompagnement
- Image internationale des marques, évaluations culturelles et services de transcréation

SOLUTIONS RÉGLEMENTAIRES

- Solutions de soumissions réglementaires globales
- Instructions d'utilisation/Modes d'utilisation
- Services d'étiquetage (clinique, post-marketing) et de conditionnement
- Documentation de commercialisation

ACTIVITÉS À L'ÉCHELLE MONDIALE

- Formation et e-Learning au niveau mondial
- Capacités juridiques et RH
- Services d'interprétation et support de centre d'appels

Aperçu

- Solutions centralisées de traduction couvrant tous les registres : clinique, réglementaire, formation, corporate, marketing
- Huit centres d'excellence dédiés aux sciences avec des équipes de services réparties dans 46 centres de production dans 26 pays
- Pool mondial d'experts spécialisés dans les sciences de la vie, possédant une expertise étendue en matière d'états pathologiques
- Un réseau hautement qualifié des 10 000 traducteurs en plus de 350 langues
- Participation à certains des essais cliniques mondiaux les plus importants aujourd'hui, réunissant 5 000 participants dans plus de 10 pays
- Infrastructure évolutive bénéficiant d'une expérience locale complète et des normes de qualité mesurables
- Plateformes technologiques propriétaires basées sur le Cloud, plate-forme de mise en œuvre de la traduction accessible 24h/24 et 7j/7, méthodologies certifiées ISPOR/ISOQOL et FDA/EMA
- ISO 9001:2015, ISO 13485: 2016, ISO 17100: 2015, méthodologie Six Sigma
- Haut degré de satisfaction des clients ; 96 % d'entre eux renouvellent leur confiance chaque année

Lancez-vous

Contactez-nous dès aujourd'hui pour discuter avec un expert et découvrir comment Lionbridge peut améliorer l'adoption, la facilité d'utilisation et l'efficacité de vos produits et services mondiaux.

[LIONBRIDGE.COM](https://www.lionbridge.com)

LIONBRIDGE

